

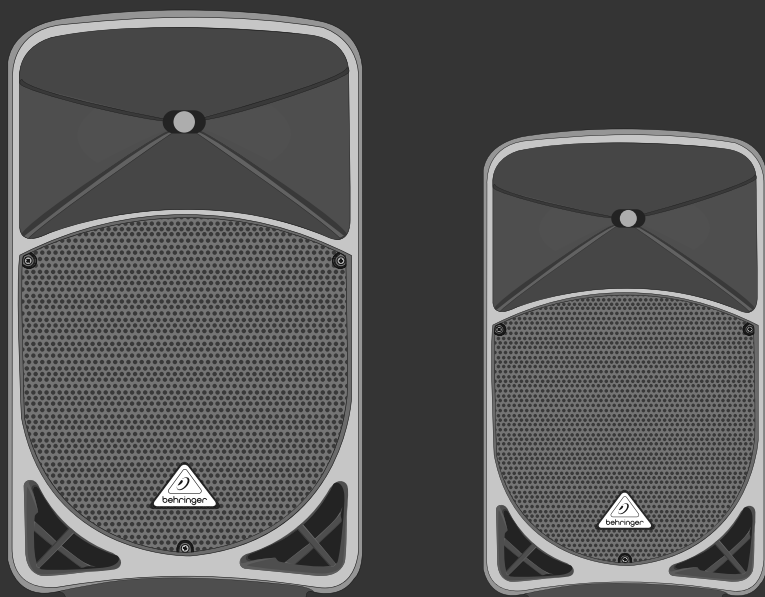
EN

ES

FR

DE

PT



Quick Start Guide



EUROLIVE B115W/B112W

Active 2-Way 15"/12" PA Speaker System with Bluetooth* Wireless Technology,
Wireless Microphone Option and Integrated Mixer



EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

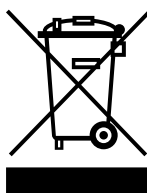
injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken

to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. Use this apparatus in tropical and/or moderate climates.

LEGAL DISCLAIMER

MUSIC Group accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA and DDA are trademarks or registered trademarks of MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at music-group.com/warranty.

ES

Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Use este aparato en rangos de temperatura moderados y/o tropicales.

NEGACIÓN LEGAL

MUSIC Group no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA y DDA son marcas comerciales o marcas registradas de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC Group, consulte online toda la información en la web music-group.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

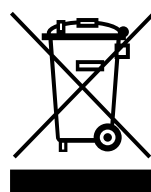
Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets

d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Utilisez l'appareil dans un climat tropical et/ou modéré.

DÉNI LÉGAL

MUSIC Group ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA et DDA sont des marques ou marques déposées de MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren

Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Verwenden Sie das Gerät in tropischen und/oder gemäßigten Klimazonen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

MUSIC Group übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA und DDA sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Use este aparelho em climas tropicais e/ou moderados.

LEGAL RENUNCIANTE

O MUSIC Group não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. MIDAS, KLARK TEKNIK, LAB GRUPPEN, LAKE, TANNOY, TURBOSOUND, TC ELECTRONIC, TC HELICON, BEHRINGER, BUGERA e DDA são marcas ou marcas registradas do MUSIC Group IP Ltd. © MUSIC Group IP Ltd. 2017 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC Group, favor verificar detalhes na íntegra através do website music-group.com/warranty.

EUROLIVE B115W/B112W Hook-up

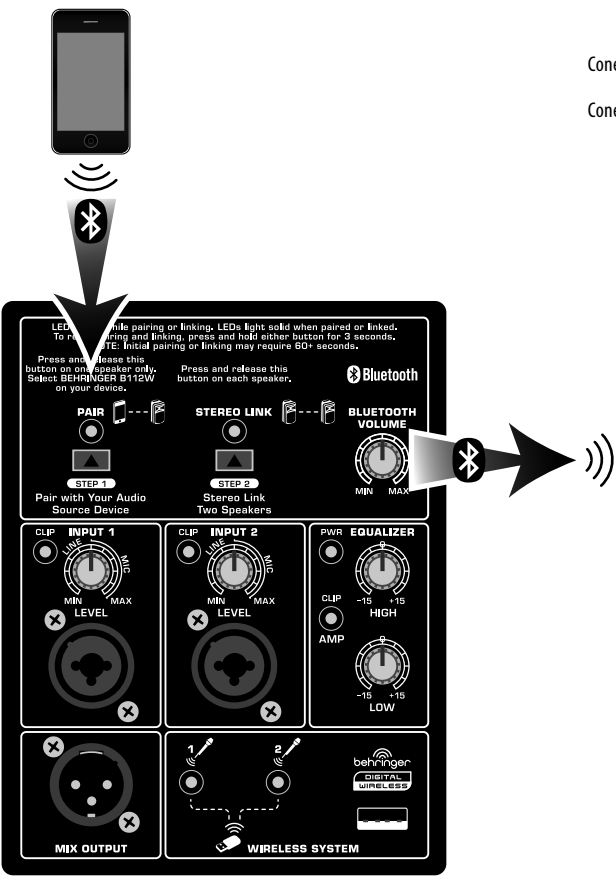
EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

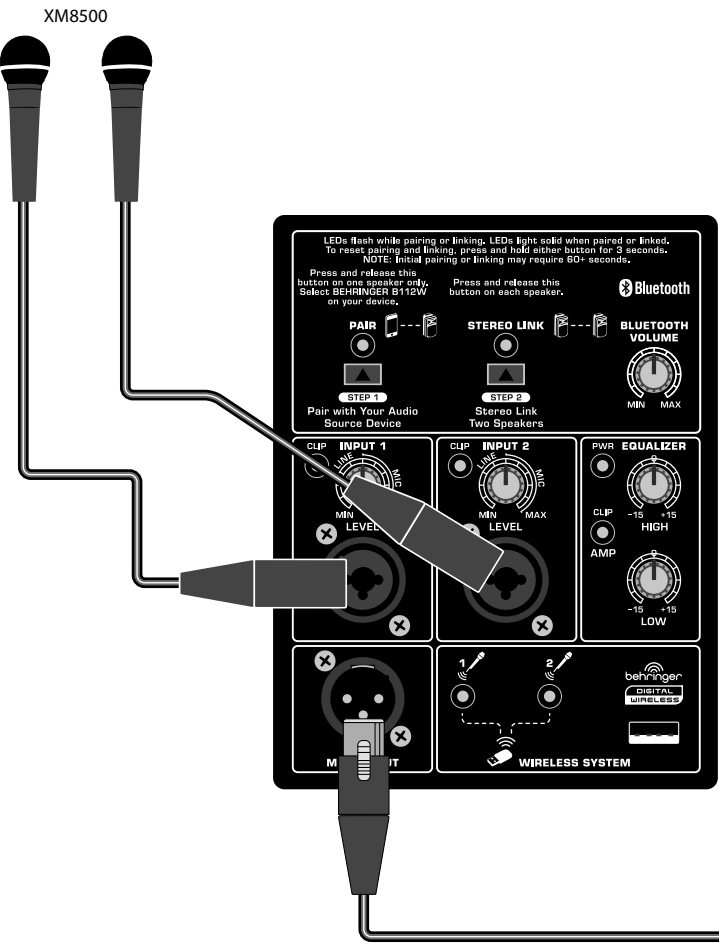
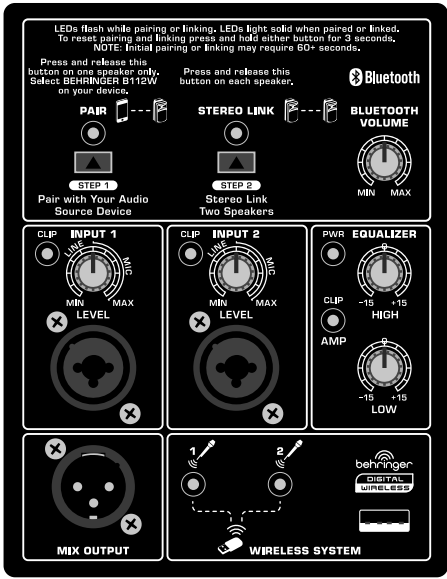
FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

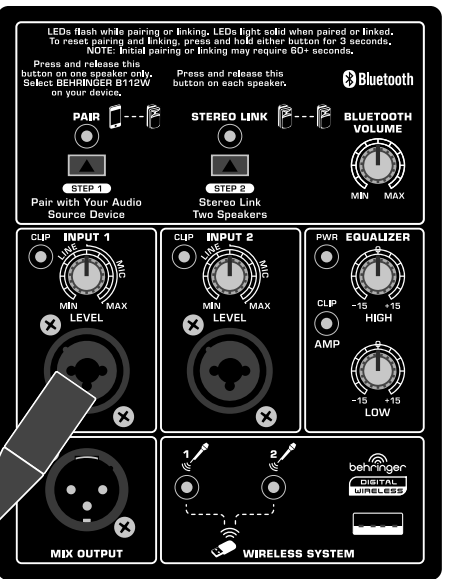
PT Passo 1: Conexões



Wireless connection with Bluetooth smartphone streaming
Conexión inalámbrica con transmisión a través de smartphone Bluetooth
Conexión inalámbrica con transmisión a través de smartphone Bluetooth
Drahtlosverbindung via Bluetooth Smartphone Streaming
Conexão sem fio com streaming de smartphone de Bluetooth



PA/musician/conference hookup
Configuración para PA/músico/conferencia
Configuration pour système de sonorisation/musicien/conférence
PA/Musiker/Konferenz-Verkabelung
Instalação PA/músico/conferência



EUROLIVE B115W/B112W Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

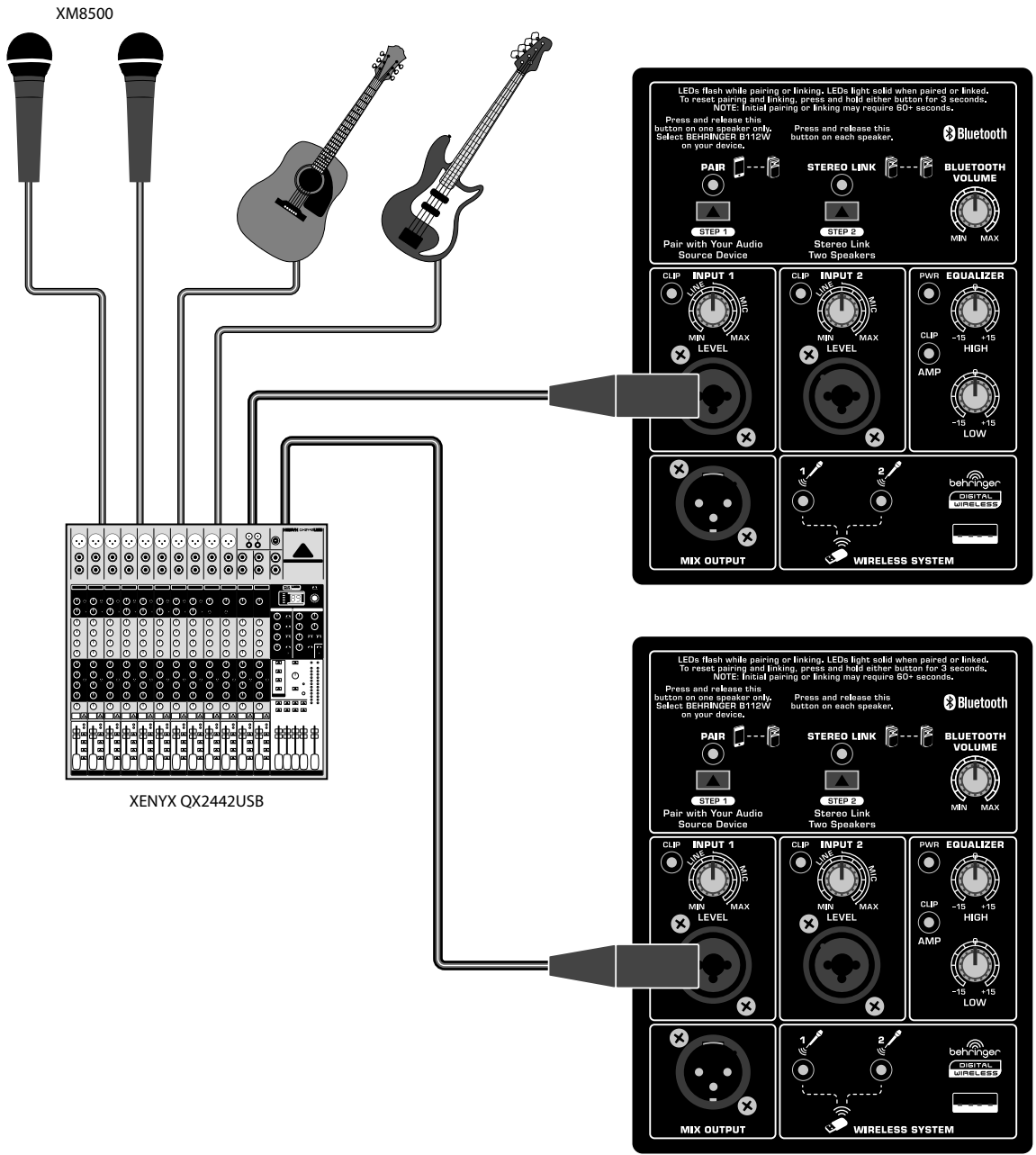
ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

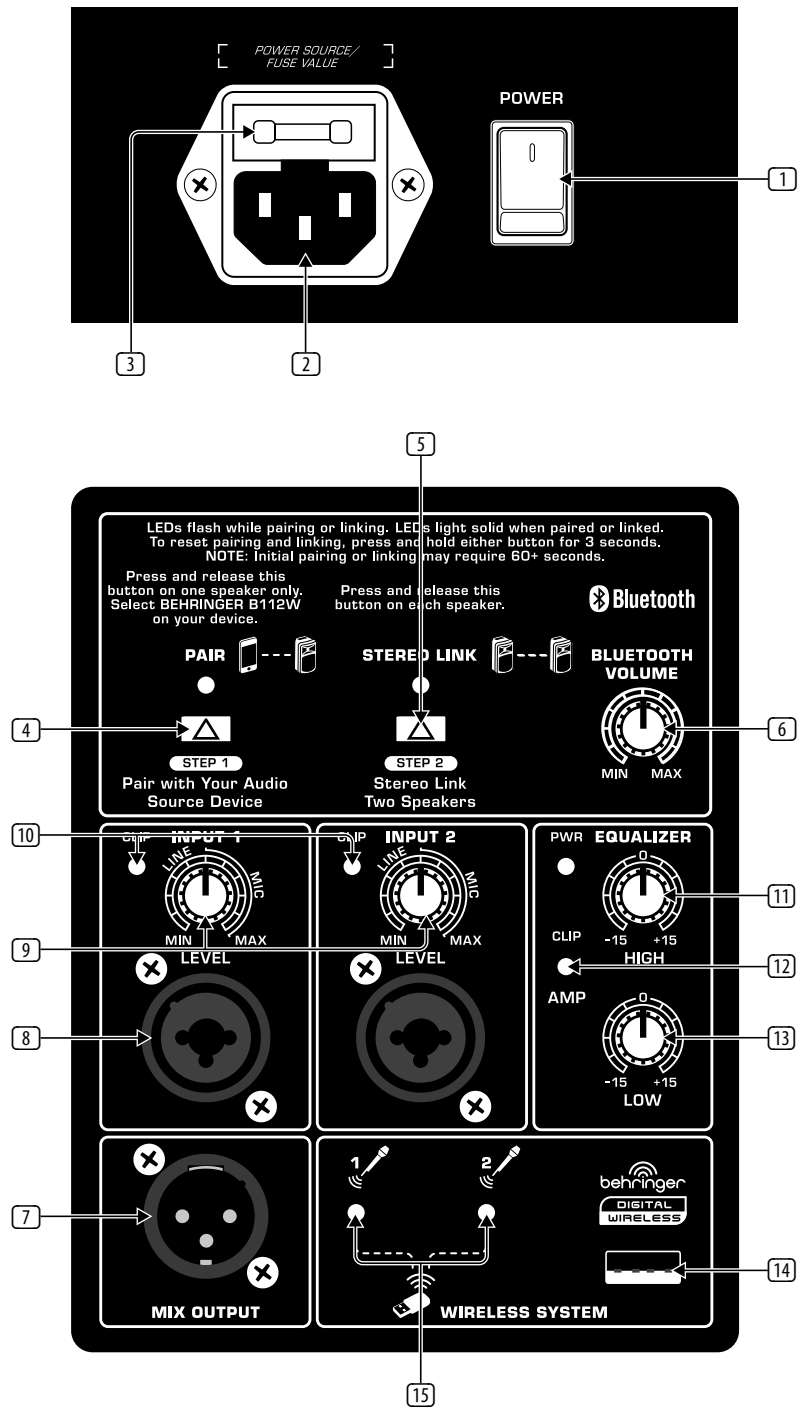
DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

- Singer-songwriter hookup with mixer and analog connection
- Configuración para cantautor con mezclador y conexión analógica
- Configuration pour auteur-interprète avec console de mixage et connexion analogique
- Singer/Songwriter-Verkabelung mit Mischpult und Analoganschlüssen
- Instalação de cantor-compositor com mixer e conexão analógica



EUROLIVE B115W/B112W Controls



EN Step 2: Controls

- 1 The **POWER** switch turns the speaker on.
- 2 Plug the included **IEC** power cable into this jack.
- 3 Replace a blown fuse here.
- 4 **STEP 1 / PAIR** button and indicator connect your Bluetooth device. Press and release the STEP 1 button.
- 5 **STEP 2 / STEREO LINK** button and indicator link the B115W/B112W to another similar speaker. Press and release the STEP 2 button. The LED will flash while linking, and then light solid when the other speaker successfully links.
- 6 **BLUETOOTH VOLUME** button controls the relative volume of the Bluetooth sound in the overall mix.
- 7 **MIX OUTPUT** sends a copy of the source signal to another speaker using an XLR cable.
- 8 Connect a microphone, balanced mixer output, or the MIX OUTPUT from another speaker using a balanced cable with a male XLR plug. Connect a 1/4" mixer output or

- 9 **INPUT 1** and **INPUT 2** knobs adjust the input sensitivity (gain) for the XLR/TRS combination jacks, as well as the wireless microphone receiver.
- 10 **CLIP LED** lights when the input signal begins to overload.
- 11 **HIGH EQUALIZER** cuts or boosts treble frequencies by ± 15 dB.
- 12 **CLIP LED** lights when the main output signal begins to overload.
- 13 **LOW EQUALIZER** cuts or boosts bass frequencies by ± 15 dB.
- 14 Connect optional Behringer wireless microphone receiver here.
- 15 **LEDs** indicate wireless microphone signal input.

NOTE: The connection range between speaker and Bluetooth streaming device may decrease if Bluetooth streaming and wireless microphones are used simultaneously.

ES Paso 2: Controles

- 1 El interruptor **POWER** enciende el altavoz.
- 2 Conecte el cable **IEC** incluido en esta entrada.
- 3 Acceda desde aquí al fusible en caso de que tenga que sustituirlo.
- 4 El botón e indicador **STEP 1 / PAIR** le permite la conexión de su dispositivo. Pulse momentáneamente el botón STEP 1.
- 5 El botón e indicador **STEP 2 / STEREO LINK** le permite enlazar el B115W/B112W a otro altavoz similar. Pulse momentáneamente el botón STEP 2. El piloto parpadeará durante el proceso de enlace y se quedará iluminado fijo cuando el otro altavoz se haya enlazado correctamente.
- 6 El mando **BLUETOOTH VOLUME** controla el volumen relativo del sonido Bluetooth en la mezcla global.
- 7 La salida **MIX OUTPUT** envía una copia de la señal fuente a otro altavoz usando un cable XLR.
- 8 Conecte un micrófono, salida balanceada de mezclador o la salida MIX OUTPUT de otro altavoz por medio de un cable balanceado que disponga de un conector XLR macho. Conecte la salida de 6,3 mm de una mesa de

- mezclas u otra señal con nivel de línea en la parte central de esta toma combo XLR/TRS.
- 9 Los mandos **INPUT 1** e **INPUT 2** le permiten ajustar la sensibilidad de entrada (ganancia) para los conectores combo XLR/TRS, así como para el receptor de micrófono inalámbrico.
- 10 El piloto **CLIP** se ilumina cuando la señal de entrada empieza a sobrecargarse (saturar).
- 11 **HIGH EQUALIZER** corta o realza las frecuencias agudas en ± 15 dB.
- 12 El piloto **CLIP** se ilumina cuando la señal de salida principal comience a estar sobrecargada (saturada).
- 13 **LOW EQUALIZER** corta o realza las frecuencias graves en ± 15 dB.
- 14 Conecte aquí un receptor de micrófono inalámbrico opcional de BEHRINGER.
- 15 Los pilotos **LED** indican la entrada de señal del micrófono inalámbrico.

NOTA: El rango de conexión entre este altavoz y el dispositivo que esté enviando datos Bluetooth puede disminuir si utiliza a la vez dispositivos que envíen datos Bluetooth y micros inalámbricos.

EUROLIVE B115W/B112W Controls

FR Etape 2 : Réglages

- 1

L'interrupteur **POWER** place l'enceinte sous tension.
- 2

Reliez le cordon secteur à cette embase.
- 3

Le fusible (remplaçable) est situé à cet endroit.
- 4

La touche et le témoin **STEP 1 / PAIR** permettent de connecter votre appareil Bluetooth. Enfoncez puis relâchez la touche STEP 1.
- 5

La touche et le témoin **STEP 2 / STEREO LINK** permettent de connecter la B115W/B112W à une enceinte similaire. Enfoncez puis relâchez la touche STEP 2. La Led clignote pendant la procédure de connexion puis reste allumée fixement lorsque la connexion est terminée.
- 6

Le potentiomètre **BLUETOOTH VOLUME** permet de régler le volume du son Bluetooth dans le mix général.
- 7

La sortie **MIX OUTPUT** transmet une copie du signal source à une autre enceinte par liaison XLR.
- 8

Connectez un micro, une sortie symétrique de console de mixage ou la sortie MIX OUTPUT d'une autre enceinte en utilisant un câble symétrique avec un connecteur XLR mâle. Si les sorties de votre console (ou de tout

- 9

Les potentiomètres **INPUT 1** et **INPUT 2** permettent de régler la sensibilité de l'entrée (gain) des connecteurs combinés XLR/Jack 6,35 mm stéréo ainsi que du récepteur pour micro sans fil.
- 10

La Led **CLIP** s'allume lorsque le signal d'entrée est en surcharge.
- 11

Le bouton **HIGH EQUALIZER** atténue ou accentue les hautes fréquences de ±15 dB.
- 12

La Led **CLIP** s'allume lorsqu'ele signal des sorties générales commence à écrêter.
- 13

Le bouton **LOW EQUALIZER** atténue ou accentue les basses fréquences de ±15 dB.
- 14

Insérez la cartouche réceptrice des micros sans fil optionnels BEHRINGER à cette entrée.
- 15

Les Leds indiquent le signal d'entrée du micro sans fil.

REMARQUE : La portée de la connexion entre l'enceinte et l'appareil Bluetooth peut diminuer si la connexion Bluetooth et un micro sans fil sont utilisés simultanément.

DE Schritt 2: Regler

- 1

Der **POWER**-Schalter schaltet den Lautsprecher ein.
- 2

Schließen Sie das mitgelieferte **IEC**-Netzkabel an diese Buchse an.
- 3

Hier können Sie eine durchgebrannte Sicherung ersetzen.
- 4

STEP 1 / PAIR-Taster und Anzeige zum Anschließen Ihres Bluetooth-Geräts. Drücken Sie den STEP 1-Taster und lassen Sie ihn los.
- 5

STEP 2 / STEREO LINK-Taster und Anzeige verbindet den B115W/B112W mit einem ähnlichen Lautsprecher. Drücken Sie den STEP 2-Taster und lassen Sie ihn los. Während des Verbindungsverfahrens blinkt die LED. Sobald der andere Lautsprecher erfolgreich verbunden wurde, leuchtet die LED konstant.
- 6

BLUETOOTH VOLUME-Regler steuert die relative Lautstärke des Bluetooth-Signals in der Gesamt Mischung.
- 7

MIX OUTPUT leitet eine Kopie des Quellensignals über ein XLR-Kabel zu einem anderen Lautsprecher.
- 8

Schließen Sie ein Mikrofon, einen symmetrischen Mischerausgang oder die MIX OUTPUT-Buchse eines anderen

- 9

Lautsprechers über ein symmetrisches Kabel mit XLR-Steckern an. Schließen Sie einen Mischerausgang oder ein anderes Line-Pegel-Signal mit 6,35 mm Stecker in der Mitte der XLR/TRS-Kombibuchse an.
- 10

Die **INPUT 1** und **INPUT 2**-Drehregler steuern die Eingangsempfindlichkeit (Gain) der XLR/TRS-Kombibuchsen sowie des drahtlosen Mikrofonempfängers.
- 11

Die **CLIP LED** leuchtet, sobald das Eingangssignal zu übersteuern beginnt.
- 12

Der **HIGH EQUALIZER** bedämpft oder verstärkt die Höhen um ±15 dB.
- 13

Die **CLIP LED** leuchtet, wenn das Hauptausgangssignal zu übersteuern beginnt.
- 14

Der **LOW EQUALIZER** bedämpft oder verstärkt die Bässe um ±15 dB.
- 15

Schließen Sie hier den optionalen BEHRINGER Drahtlosmikrofon-Empfänger an.
- 16

Die **LED** zeigt die Konnektivität des Drahtlosmikrofonsignals an.

HINWEIS: Der Übertragungsbereich zwischen Lautsprecher und Bluetooth Streaming-Gerät kann sich verringern, wenn Bluetooth Streaming zusammen mit Drahtlosmikrofonen eingesetzt wird.

PT Passo 2: Controles

- 1

O botão **POWER** liga o alto-falante.
- 2

Conecte o cabo de alimentação **IEC** incluso nesta tomada.
- 3

Substitua um fusível queimado aqui.
- 4

O botão e indicador **STEP 1 / PAIR** conectam seu aparelho Bluetooth. Aperte e solte o botão STEP 1.
- 5

O botão e indicador **STEP 2 / STEREO LINK** ligam o B115W/B112W a outro alto-falante similar. Aperte e solte o botão STEP 2. O LED piscará enquanto faz a ligação, e então ficará com uma luz sólida quando o outro alto-falante tiver uma ligação bem sucedida.
- 6

O botão **BLUETOOTH VOLUME** controla o volume relativo do som do Bluetooth na mixagem geral.
- 7

A saída **MIX OUTPUT** envia uma cópia do sinal fonte a outro alto-falante, usando o XLR.
- 8

Conecte um microfone, saída mixer balanceada, ou o MIX OUTPUT provenientes de outro alto-falante usando uma tomada XLR macho de cabo balanceado. Conecte uma saída de mixer de ¼" ou outro

- 9

Os botões **INPUT 1** e **INPUT 2** ajustam a sensibilidade de entrada (ganho) dos jacks de combinação XLR/TRS, assim como o receptor de microfone sem fio.
- 10

O **LED CLIP** ilumina-se quando o sinal de entrada começa a ficar sobrecarregado.
- 11

O equalizador **HIGH EQUALIZER** corta ou aumenta as frequências agudas em ±15 dB.
- 12

O **LED CLIP** ilumina-se quando o sinal de saída principal começa a ficar sobrecarregado.
- 13

O equalizador **LOW EQUALIZER** corta ou aumenta as frequências graves em ±15 dB.
- 14

Conecte um receptor de microfone sem fio BEHRINGER opcional aqui.
- 15

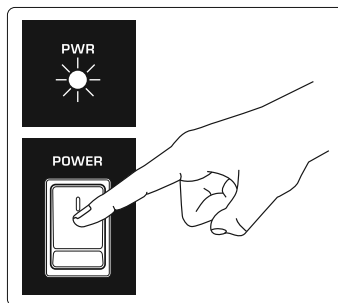
Os **LEDs** indicam entrada de sinal de microfone sem fio.

NOTA: O alcance de conexão entre o alto-falante e o aparelho de streaming do Bluetooth pode diminuir se o streaming de Bluetooth e microfones sem fio forem usados simultaneamente.

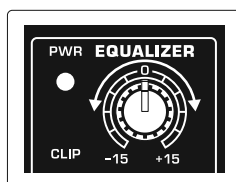
EUROLIVE B115W/B112W Getting started

EN Step 3: Getting started

- 1 Place the speaker(s) in desired locations, either on stands or as wedge monitors on the floor.
- 2 Make all necessary connections. DO NOT turn on the power yet.
- 3 Turn on your audio source (mixer, microphone).
- 4 Turn on your speaker(s) by pressing the POWER SWITCH. The POWER LED will light up.



- 5 Play your audio source or speak into your microphone at a normal to loud level.
- 6 Adjust the LEVEL knob to the desired volume. If the CLIP LED flashes, turn the LEVEL knob down. If using multiple speakers, the LEVEL knob must be adjusted on each speaker.
- 7 If necessary, adjust the HIGH and LOW EQUALIZER knobs on each speaker to boost or cut treble and bass frequencies to taste.



Optional wireless microphone set-up

- 1 Only insert the optional BEHRINGER DIGITAL WIRELESS microphone receiver into the input.
- 2 Activate the microphones by pressing the VOLUME UP button on each microphone.

- 3 During the pairing process, the LED on the dongle will flash. Once the connection between the wireless microphone and the receiver is achieved, the LED will remain on (solid).



- 4 Speak into the wireless microphones and adjust the volume using the volume buttons on the individual microphones. Press the volume down button for two seconds to mute the microphone signal. Press the volume up button to unmute the microphone.

Bluetooth connection procedure

NOTE: These Bluetooth speakers can only link with another speaker of the same model. For example, a B112W speaker will only link with another B112W.

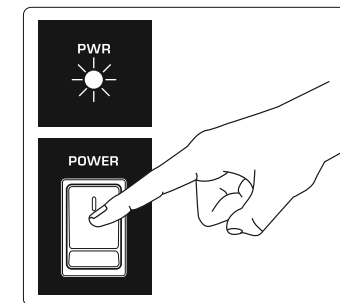
- 1 Make sure Bluetooth is enabled on your Bluetooth device.
- 2 Turn the BLUETOOTH VOLUME knob all the way down to the MIN setting.
- 3 Press and release the STEP 1 button to pair the speaker with your Bluetooth device. The PAIR LED will flash while connecting to your Bluetooth device. When Bluetooth has successfully paired with your device, the PAIR LED will light solid.
- 4 Press and release the STEP 2 button to link your B115W/B112W speaker with another similar speaker. The STEREO LINK LED will flash while connecting to your Bluetooth device. When Bluetooth has successfully paired with your device, the STEREO LINK LED will light solid.

- In your Bluetooth device, enter the PIN code: 0000 (Bluetooth version 2.0 and above will not require a PIN code).

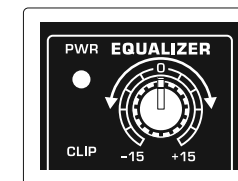
- 5 Begin playback on your Bluetooth device.
- 6 Slowly turn the BLUETOOTH VOLUME clockwise until you find a comfortable listening level.

ES Paso 3: Puesta en marcha

- 1 Coloque los altavoces en las posiciones que quiera, sobre un soporte o sobre el suelo como monitores de tipo cuña.
- 2 Realice todas las conexiones necesarias. NO ENCIENDA todavía las unidades.
- 3 Encienda su fuente de señal audio (mesa de mezclas, micrófono).
- 4 Encienda los altavoces pulsando su interruptor POWER. El piloto POWER se iluminará en cuanto haga esto.



- 5 Toque o active la reproducción en su fuente audio o hable o cante en el micrófono a un nivel entre normal y alto.
- 6 Ajuste el mando LEVEL hasta conseguir el volumen que quiera. Si parpadea el piloto CLIP, reduzca el ajuste del mando LEVEL. Si usa varios altavoces, deberá ajustar el mando LEVEL en cada uno de ellos.
- 7 Si es necesario, ajuste los mandos EQUALIZER HIGH y LOW de cada altavoz para realzar o cortar las frecuencias agudas y graves de acuerdo a sus gustos.



Configuración de micro inalámbrico opcional

- 1 Solo inserte el receptor de micrófono digital opcional inalámbrico, BEHRINGER DIGITAL WIRELESS, en la entrada.
- 2 Active los micrófonos pulsando el botón VOLUME UP de cada micrófono.

- 3 Durante el proceso de sincronización, el piloto de la "mochila" parpadeará. Una vez que se haya establecido la conexión entre el micro inalámbrico y el receptor, el piloto quedará iluminado fijo.



- 4 Cante o hable en los micros inalámbricos y ajuste el volumen usando los botones de volumen de cada uno de los micrófonos. Pulse durante dos segundos el botón de volumen abajo para anular la señal del micro. Pulse el botón de volumen arriba para anular dicha anulación y volver a activar la señal del micro.

Proceso de conexión Bluetooth

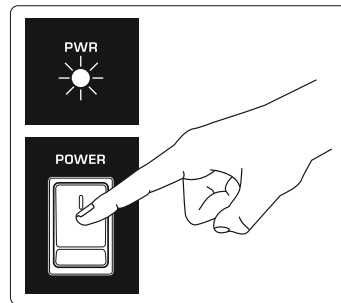
NOTA: Estos altavoces Bluetooth solo pueden enlazarse con otro altavoz del mismo modelo. Por ejemplo, un altavoz B112W solo puede ser enlazado con otro B112W.

- 1 Asegúrese de que las funciones Bluetooth estén disponibles en su dispositivo Bluetooth.
- 2 Gire el mando BLUETOOTH VOLUME al mínimo hasta su ajuste MIN.
- 3 Pulse momentáneamente el botón STEP 1 para enlazar este altavoz con su dispositivo Bluetooth. El piloto PAIR parpadeará durante el proceso de conexión a su dispositivo Bluetooth. Una vez que la conexión Bluetooth haya sido correcta, el piloto PAIR se quedará iluminado fijo.
- 4 Pulse momentáneamente el botón STEP 2 para enlazar su altavoz B115W/B112W con otro altavoz similar. El piloto STEREO LINK parpadeará durante el proceso de conexión al otro altavoz. Una vez que la conexión Bluetooth haya sido correcta, el piloto STEREO LINK se quedará iluminado fijo.
- 5 Comience la reproducción en su dispositivo Bluetooth.
- 6 Gire lentamente hacia la derecha el mando BLUETOOTH VOLUME hasta que llegue a un nivel de escucha cómodo.

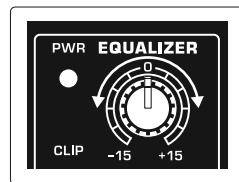
EUROLIVE B115W/B112W Getting started

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

- 1 Placez les enceintes où vous le souhaitez, sur pied ou au sol en bords de pieds.
- 2 Réalisez les connexions. NE PLACEZ PAS sous tension — attendez.
- 3 Activez la source audio (console de mixage, micro, etc.).
- 4 Placez les enceintes sous tension à l'aide de l'INTERRUPTEUR POWER. La Led POWER s'allume.



- 5 Activez la source audio ou parlez dans le micro avec un niveau allant de normal à fort.
- 6 Réglez le bouton LEVEL pour obtenir le niveau souhaité. Si la Led CLIP s'allume, baissez le réglage LEVEL. Si vous utilisez plusieurs enceintes, le bouton LEVEL doit être réglé sur chaque enceinte.
- 7 Si nécessaire, réglez les boutons d'égalisation HIGH et LOW de chaque enceinte pour atténuer ou accentuer les basses et hautes fréquences en fonction de la réponse souhaitée.



Mise en œuvre du micro sans fil optionnel

- 1 Seul le récepteur optionnel du micro SANS FIL NUMERIQUE BEHRINGER doit être inséré dans l'entrée.
- 2 Activez les micros en appuyant sur le bouton VOLUME UP de chaque micro.

- 3 Lors de la période de synchronisation, la Led de la cartouche réceptrice clignote. Une fois les micros émetteurs synchronisés avec leurs récepteurs, la Led reste allumée.



- 4 Parlez dans les micros sans fil et réglez le volume à l'aide des boutons sur les micros. Enfoncez le bouton de volume pendant deux secondes pour couper le signal du micro. Appuyez à nouveau sur le bouton de volume pour réactiver le signal.

Procédure de connexion Bluetooth

REMARQUE : Ces enceintes Bluetooth ne peuvent être connectées qu'à d'autres enceintes de même modèle. Par exemple, une enceinte B112W ne peut être connectée qu'à une autre enceinte B112W.

- 1 Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre appareil Bluetooth soit bien activée.
- 2 Réglez le potentiomètre BLUETOOTH VOLUME au minimum.
- 3 Enfoncez puis relâchez la touche STEP 1 pour appairer l'enceinte avec votre appareil Bluetooth. La Led PAIR clignote pendant la procédure de connexion avec l'appareil Bluetooth, puis reste allumée fixement lorsque la connexion est terminée.

- Entrez dans votre appareil Bluetooth le code PIN : 0000 (pour le protocole Bluetooth versions 2.0 et supérieures, un code PIN n'est pas nécessaire).

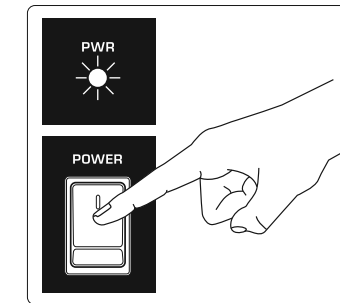
- 4 Enfoncez puis relâchez la touche STEP 2 pour connecter la B115W/B112W à une enceinte similaire. La Led STEREO LINK clignote pendant la procédure de connexion avec l'appareil Bluetooth, puis reste allumée fixement lorsque la connexion est terminée.

- 5 Lancez la lecture sur votre appareil Bluetooth.

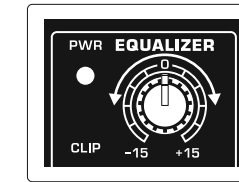
- 6 Tournez lentement le potentiomètre BLUETOOTH VOLUME vers la droite jusqu'à obtenir un volume d'écoute confortable.

DE Schritt 3: Erste Schritte

- 1 Platzieren Sie die Lautsprecher an der vorgesehenen Stelle, entweder auf Ständern oder als Bodenmonitore.
- 2 Stellen Sie alle notwendigen Anschlüsse her. Schalten Sie das Gerät NOCH NICHT ein.
- 3 Schalten Sie Ihre Audioquelle (Mischer, Mikrofon) ein.
- 4 Schalten Sie Ihre Lautsprecher mit einem Druck auf den POWER-SCHALTER ein. Die POWER LED leuchtet.



- 5 Spielen Sie Ihre Audioquelle ab oder sprechen Sie mit normaler bis hoher Lautstärke in Ihr Mikrofon.
- 6 Drehen Sie den LEVEL-Regler auf die gewünschte Lautstärke auf. Wenn die CLIP LED blinkt, drehen Sie den LEVEL-Regler zurück. Beim Einsatz mehrerer Lautsprecher müssen Sie den LEVEL-Regler an jeder Box zurückdrehen.
- 7 Stellen Sie nötigenfalls die HIGH- und LOW EQUALIZER-Regler jedes Lautsprechers ein, um die Höhen und Bässe wunschgemäß zu verstärken/bedämpfen.



Einrichten eines optionalen Drahtlosmikrofons

- 1 Stecken Sie den BEHRINGER DIGITAL WIRELESS Empfänger in den Eingang.
- 2 Um die Mikrofone zu aktivieren, drücken Sie an jedem Mikrofon die VOLUME UP-Taste.

- 3 Während die doppelte Verbindung hergestellt wird, blinkt die LED des Dongles. Sobald die Verbindung zwischen Drahtlosmikrofonen und Empfänger steht, leuchtet die LED dauerhaft (konstant).



- 4 Sprechen Sie ins Drahtlosmikrofon und stellen Sie die Lautstärke mit den Volume-Tasten der einzelnen Mikrofone ein. Halten Sie die Volume-Down-Taste zwei Sekunden gedrückt, um das Mikrofonsignal stummzuschalten.

Bluetooth-Verbindungsverfahren

HINWEIS: Diese Bluetooth-Lautsprecher kann man nur mit dem gleichen Lautsprechermodell koppeln. Beispiel: Man kann einen B112W Lautsprecher nur mit einem anderen B112W Lautsprecher koppeln.

- 1 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät ein.
- 2 Drehen Sie den BLUETOOTH VOLUME-Regler ganz auf MIN zurück.
- 3 Drücken Sie den STEP 1-Taster und lassen Sie ihn los, um den Lautsprecher mit Ihrem Bluetooth-Gerät zu verbinden. Während die Verbindung zum Bluetooth-Gerät hergestellt wird, blinkt die PAIR LED. Sobald Bluetooth erfolgreich mit Ihrem Gerät verbunden ist, leuchtet die PAIR LED konstant.

- Geben Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät folgenden PIN Code ein: 0000 (Bluetooth-Versionen 2.0 und höher benötigen keinen PIN-Code.)

- 4 Drücken Sie den STEP 2-Taster und lassen Sie ihn los, um Ihren B115W/B112W Lautsprecher mit einem anderen, ähnlichen Lautsprecher zu verbinden. Während die Verbindung zum Bluetooth-Gerät hergestellt wird, blinkt die STEREO LINK LED. Sobald Bluetooth erfolgreich mit Ihrem Gerät verbunden ist, leuchtet die STEREO LINK LED konstant.

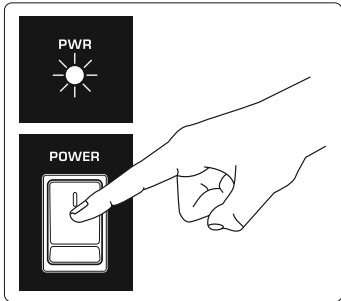
- 5 Starten Sie die Wiedergabe an Ihrem Bluetooth-Gerät.

- 6 Drehen Sie den BLUETOOTH VOLUME-Regler langsam nach rechts, bis ein angenehmer Hörpegel erreicht ist.

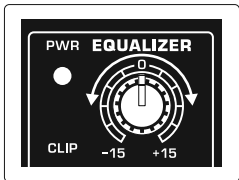
EUROLIVE B115W/B112W Getting started

PT **Passo 3: Primeiros Passos**

- 1** Posicione o(s) alto-falante(s) nos locais desejados, em estantes, ou como monitores de palco no chão.
- 2** Faça todas as conexões necessárias. NÃO ligue-os ainda.
- 3** Ligue sua fonte de áudio (mixer, microfone).
- 4** Ligue o(s) alto-falante(s) pressionando o BOTÃO POWER. O botão POWER LED se acenderá.



- 5** Toque a fonte de áudio ou fale no microfone em um nível de som normal.
- 6** Ajuste o botão de nível LEVEL ao volume desejado. Se o LED CLIP piscar, abaixe o nível do botão LEVEL. Se estiver utilizando vários alto-falantes, o botão de nível LEVEL deve ser ajustado em cada alto-falante.
- 7** Se for necessário, ajuste os botões equalizadores HIGH (alto) e LOW (baixo) em cada alto-falante para aumentar ou cortar frequências agudas e graves de acordo com seu gosto pessoal.



Configuração opcional de microfone sem fio

- 1** Insira apenas o receptor opcional de microfone SEM FIO DIGITAL BEHRINGER na entrada.
- 2** Ative o microfone apertando o botão VOLUME UP em cada microfone.

- 3** Durante o processo de emparelhamento, o LED no dongle piscará. Quando a conexão entre o microfone sem fio e o receptor for realizada, o LED permanecerá ligado (sólido).



- 4** Fale nos microfones sem fio e ajuste o volume usando os botões de volume encontrados em cada microfone. Pressione o botão de abaixar o volume durante dois segundos para colocar o sinal de microfone em modo mute. Pressione o botão de aumentar o volume para retirar o microfone do modo mute.

Procedimento de conexão de Bluetooth

NOTA: Esses alto-falantes de Bluetooth só podem ser vinculados a outro alto-falante do mesmo modelo. Por exemplo, um alto-falante B112W só pode ser vinculado a outro B112W.

- 1** Certifique-se de que o Bluetooth está habilitado no aparelho Bluetooth.
- 2** Gire o botão BLUETOOTH VOLUME ao mínimo, até MIN.
- 3** Aperte e solte o botão STEP 1 para dispor em par o alto-falante com o aparelho Bluetooth. O LED PAIR piscará enquanto conecta ao seu aparelho Bluetooth. Quando o Bluetooth estiver disposto em par com seu aparelho, o LED PAIR ficará com uma luz sólida.
 - No seu dispositivo Bluetooth, insira o código PIN: 0000 (Bluetooth versão 2.0 e superior não necessitam de um código PIN).
- 4** Aperte e solte o botão STEP 2 para ligar seu alto-falante B115W/B112W com outro alto-falante similar. O LED STEREO LINK piscará enquanto conecta-se com seu aparelho Bluetooth. Quando o Bluetooth estiver disposto em par com seu aparelho, o LED STEREO LINK ficará com uma luz sólida.
- 5** Comece a tocar o seu aparelho Bluetooth.
- 6** Gire BLUETOOTH VOLUME vagarosamente no sentido horário até encontrar um nível de volume confortável.

EN Specifications

B115W		B112W	
Amplifier			
Low-Frequency Range			
Max. output power		700 W*	
High-Frequency Range			
Max. output power		300 W*	
Audio Inputs			
XLR (Servo-Balanced)			
Sensitivity		-36 dBu to 0 dBu	
Input impedance		24 kΩ	
¼" TRS Jack (Servo-Balanced)			
Sensitivity		-36 dBu to 0 dBu	
Input impedance		24 kΩ	
Wireless System			
USB dongle (not included)		USB socket accepts signals from 2 independent BEHRINGER ULM mics	
Signal indicator LED		2 (green)	
Bluetooth**			
Frequency range		2402 MHz ~ 2480 MHz	
Channel number		79	
Version		Bluetooth spec V2.1+EDR compliant	
Output power class		Class 2 type output power	
Compatibility		Supports A2DP 1.2 profiles	
Audio Outputs			
Mix Output			
Connector		XLR, balanced	
Level Control			
Input trim		-∞ to +36 dB	
Max. input level		18 dBu	
Loudspeaker System Data			
Frequency response		45 Hz to 20 kHz	50 Hz to 20 kHz
Crossover frequency		2.2 kHz	2.8 kHz
Limiter		Optical	
Equalizer			
High		±15 dB @ 12 kHz	
Low		±15 dB @ 80 Hz	
Power Supply / Voltage (Fuses)			
USA / Canada / Japan		100-120 V~, 50/ 60 Hz (T 6.3A H 250 V)	
UK / Australia / Europe / China		220-240 V~, 50/ 60 Hz (T 3.15A H 250 V)	
Power consumption @ ⅓ rated power		110 W	
Mains		Standard IEC receptacle	
Dimensions / Weight			
Dimensions (H x W x D)		713 x 427 x 313 mm (28.1 x 16.8 x 12.3")	568 x 342 x 270 mm (22.4 x 13.5 x 10.6")
Weight		17.7 kg (38.9 lbs)	12.5 kg (27.5 lbs)

*Independent of limiters and driver protection circuits
**The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MUSIC Group is under license.

Bluetooth audio streaming performance and range vary by make and model of smart phone and can be affected by Wi-Fi networks or wireless microphones such as the BEHRINGER ULTRALINK. Avoid use of Bluetooth audio streaming where such devices are in use.

Other important information

EN Important information

- 1. Register online.** Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d’enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

- 1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de “Suporte” em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

- 1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

- 1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

FEDERAL COMMUNICATIONS
COMMISSION COMPLIANCE
INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services NV Inc.**
Address: **5270 Procyon Street
Las Vegas, NV 89118
USA**
Phone Number: **+1 702 800 8290**

EUROLIVE B115W/B112W

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

Dedicate Your Life to MUSIC